

# DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . 8 korona. — Félévre . . . 4 korona.  
Negyedévre . . . 2 korona 50 fill.  
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:  
**Bárvárh Gyula.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Igmándy-utca 60. szám.  
Kéziratot vissza nem adunk.  
Nyilttér-tér garmond sora 20 fill.

## Ifjusági egyesületek.

Wlassics Gyula vallás- és közoktatásügyi miniszter körrendeletet adott ki, melyben a tanítósnak nagy meleg-séggel ajánlja figyelmébe az ifjusági egyesületek ügyének istápolását. Alapítanak a népiskolából kikerülő ifjuság erkölcsi és szellemi fejlődésének védelmére hivatott egyesületeket.

A tanfelügyelőkhöz intézett körrendeletében Wlassics miniszter kifejti, hogy a tervszerűen tizenkét éven át szervezen kapcsolt népoktatásból lép ki a tizenötödik életévét betöltött ifjuság az életbe. Ámde sajnosan tapasztaljuk, hogy ilyen gondos és tervszerű népnevelésnek az ifjuság tulnyomó részénél még sem mutatkozik hosszantartó és az életben is nyilvánuló hatása. Az ifjuság épen abban a korban

lép ki az iskolából az életbe, amidőn legfogékonyabb a jóra és rosszra egyaránt; az utóbbi behatások pedig sokkal gyakoribbak és csábítóak, semhogy azoknak az ifju tartósan ellenállni képes volna. Bekövetkezik az erkölcsi lazulás, számtalan esetben a maga vésszes következményeivel.

A népiskolában nyert ismeretek nem vésődnek mélyen a gyermek lelkébe; néhány év a tankötelesen túl az isme gyenge talaját teljesen meglazítja. Ezek a szempontok indítják Wlassics minisztert arra, hogy a tanfelügyelők figyelmét erre a tere irányítsa. minden tanfelügyelőt felhív a miniszter, hogy haszonló tekintetben is buzditólag a tankerületében lévő állami iskolák tanító karára szállítsa fel őket, hogy mindenütt, a hol a helyi viszonyok kedvezőek, igyekezzenek az ifjusági egyesületeket a népiskolából kike-

rült ifjuság bevonásával okosan tervszerűen megalakítani.

Fő célja legyen az ilyen egyesületeknek az ifjuság értelmi körébe illeszkedő népszerű előadások és felolvasások anyaga, ezt a helyi viszonyok figyelembe vételével az állami tanítók legjobban tudják kiválasztani, csak azt hangsúlyozza a miniszter a legnyomatékosabban, hogy az ifjusági egyesületek köréből minden felekezeti avagy politikai kérdés, még a legsekélyebb vonatkozásban is szigorúan kizárandó.

— Nemcsak a kedély nemesítése, hanem az egyesületi élet vonzóvá tétele céljából be kell abba vonni a nemesen szórakoztató foglalkozást pl. Tehát dalos kör alakítása, vonzó színi előadások rendezése, mind alkalmas eszközei az egyesületek felvirágoztatásának. Az állami iskolában szervezett ifjusági

## Zsidó történet.

— Irta: Gerő M. Mór. —

I.

Bar Schemnek, egy egyiptomi városka szent papjának ablakát egy éjjel megkopogtatják.

Rabbi, rabbi, kej föl. Meghalt Archev Mózes fia, Jankev, a leányod vőlegénye . . .

Odabenn pedig a kis szobában rozoga asztal mellől felüti erre ősz fejét a rabbi. Amugy is fakó arca most halotthalavány lesz. Szinte félve tekint körül a szobában mintha keresné azt, ki a kegyetlen hirt fülelhez juttatta.

— Álmodtam csak, mondogatja magában többször egymásután. Az Uristen megbüntetett egy rossz álommal, mert szemeim

gyöngébbek voltak hitemnél. Elaludtam imám közepette. Ezzel vaskos szent könyvébe mélyedve halkán tovább mormolja a félbehagyott imádságot.

— De mi mégsem alhattam én, mert ime újra hallatszák a kopogás s most már tisztán hallom a hangokat is.

Lassan odatámolyog az ablakhoz.

— Ki vagy hírnök, ki imámban zavarsz és ily rossz hirt hozol?

— Én vagyok — felelé a kénálló — Ben Ascher, a te tanítványod.

A pap gyorsan fölnyitá az alacsony ablakot, melyen egészen kihajolva, esdeklően szól a bocherhez:

— Nos mondd el Ben Ascher, a mit tudsz. De ugye, csak tréfát üztél az előbb; ugy-e, Jankev el?

— Nem rabbi, ő már megboldogult.

Most jövök tőle. Hirtelen jött a halál, nem volt arra sem idő, hogy rosszullétéről téged értesítsünk. Ő meghalt . . . Az Ur kiszámíthatatlan végzete elszólitotta őt közülünk. Legyen áldott az ő emléke, legyen dicső az az Ur akarata.

A szent pap halk imát rebeg, majd utasítja a hírnököt, hogy a többi zsidó hívőket keltse föl és küldje a halottas házhoz; ő maga szintén eljön, hogy a meghalt lelki üdvösségéért könyörögjön az Urhoz.

A szoba egyik sarkában falnyílás látható, melyet földig érő függöny takar el. Ez Rebekának, a pap leánya szobájának ajtaja. Ide közeleg lassan az öreg pap óvatosan fölrelebbenti a függönyt, merően tekint a félhomályos fülkébe s a mikor arról látszik meggyőződni, hogy leánya aluszik, elhagyja a fülkét és ezek után vaskos könyvét hóna

## A Béka-boltban

Pécs, Irgalmasok-utca 10.

## Óriási nagyraktár férfi szövetekben

u. m. finom téli kabátoknak, valamint cheviott, gráci loden öltönyökre.

Dus raktár, van női szövetekben vászon kanavász, chiffon és menyasszonyi kelengyékben.

**Gyors és pontos kiszolgálás!**

**Olcsó árak!**

könyvtár szintén egyik hathatós eszköze az ifjúsági egyesület sikerességé és vonzóvá tételének.

A szervezet legyen minél egyszerűbb. Szükséges ugyan, hogy az egyesületnek legyenek alapszabályai, melyek szerint a maga dolgait rendezi, de ezen szabályok ne rójanak az ifjúságra anyagi terheket, s ne akadályozzák őt a napi kereset munkájában. A sikert az is biztosítja, ha a helyi hazafias művelt társadalom érdeklődését sikerül a tanítóknak megnyerniök.

Kijelentem — mondja a miniszter rendeletében — hogy mindazon tanítókat, a kik az ifjúsági egyesületek szervezése és vezetése körül kiváló érdemeket szereztek, jutalomban fogom részesíteni. De legfőbb jutalma lesz a tanítói karnak az a tudat, hogy az iskola határán tehát hivatalos kötelességén túl is tevékenykedik a magyar nemzeti állam jövőjének, boldogulásának, a magyar nemzeti társadalom kialakításának biztosítására.

Lehetetlen, hogy az az ifjúság, a mely a fejlett korban azt látja, hogy az ő tanítója az iskolán túl is szeretettel, gyámolítólag foglalkozik vele, hálás érzelmekkel ne visselessék tanítója iránt.

Az ifjúsági egyesületek szerveződésének és alakításának megkönnyítése céljából mellékel a miniszter egy ilyen egyesületre vonatkozó alapszabálytervezetet.

## Felhívás előfizetésre!

Lapunk mai száma III-ik évfolyamunk első félévének utolsó számát képezi.

Ez a szám is mintegy záróköve annak a tenger sok küzdelemnek, a melyet e város kulturális fejlődése, **Szigetvár és vidéke** társadalmi életének emelése érdekében kifejtettünk.

Voltak támogatóink a harc kezdetén, a kik belláták a mi lapunk komolyságát és szükségességét. Ezek örömmel fogadták a „*Délsomogyot*“ mint helyi sajtó organumot és büszkék voltak rá, hogy *Zrinyi* városa sem áll ma már az utolsók között. A szabad gondolat kifejezést nyerhet. A szép és buzdító szó könyebben a szívekhez férközik, hogy abból üdvösséges tanulság vonassék le.

Ezek megértettek bennünket — s beléptek előfizetőink sorába, és mi ezért az előlegezett, de azt hiszük, hogy már beváltott bizalomért hálás köszönettel adózunk a mi tisztelt előfizetőink, — olvasó közönségünknek.

A „*Délsomogy*“ megszületése óta az egész megye a szomszédos vármegyék, az egész ország tudja, hogy vagyunk, hogy élünk és léteünk. Sőt a a külföldön is tudomást vettek arról, hogy Szigetvárnak lapja van, és hogy Szigetvár valami!

Azt hiszük hogy újból programot adunk fölösleges. Leszünk akik

voltunk. **Szigetvár és vidéke társadalmi fellendülésnek és a szellemi téren való előbbre menetelének alku nem ösmerő harcossai!**

Ezek után a jó akaratra és a becsületes irányt felkarolni kész közönség pártfogására számítunk, most a III-ik negyed illetve (II. félév) küszöbén.

Tekintsék ügyünk és intencionk jogosságát. **Lépjének e lap előfizetői közé!**

A *Délsomogy* most következő negyedében megkezdjük *Gottier* Lajosnak a kitünő tollu és kiváló írónak az Egyetértés belső dolgozó társának, *Busuló Gentry* elbeszélésének közlését. Ugyiszintén megkezdjük a nyár folyamán a *Közegészség* című rovat állandó közlését is melylyel hasznos szolgálatot vélünk teljesíteni. E rovat alatt közöltek mind kiváló orvosok írják ugymint dr. Stössel, dr. Szana S. stb.

A *Közgazdasági* rovatunkban közöltek pedig hazánk egyik legelső gazdasági tanintézetéből veszük.

*Vezéerczik és Hirrovatunk* kiváló és bő tartalma marad a régi.

*Tárczáink*, verseink ezentul is tanulságos, vagy könyvedén szórakoztató tartalmuak lesznek. Később pedig *Csarnok* rovatunkban egy hosszab elbeszélést fogunk folytatásban közölni, egy kiváló fővárosi írónk tollából.

Lapunk előkelő munkatársainak neve és már eddig is jó részint ismert művei elég garanciát képeznek a jövőre nézve is.

alá véve, a halottas házhoz siet.

Pedig ha tudta volna, hogy leánya ébren van, hogy már az első ablakkopogásra fölébredt, hogy a beszélgetést a függöny mögül végig hallgatta és csak atyja közeledő lépteire sietett vissza ágyába; ha tudta volna, mint szenvedett leánya, ha látta volna egyetlen leányának könyektől áztatott halottfehér bánatos arcát, hej, de hogy ment volna el tőle vigasztaló szó nélkül...

Bánat és szomorúság költözött ezután a paplakba, a hol öröm nem is virradt többé soha.

A viruló szép leány szinte láthatóan hervadt, fonnyadt... Csak pár nap hiányzott még az örök frigykötéshez, de a könyörtelen halál durva kézzel szétválasztotta őket, mielőtt egygyé lehettek volna. Megsemmisültek azok az édes álmok és egy jövő boldog-

ságról szőtt szép remények, melyekről a szerelmes pár egymásnak annyiszor regélt. Örök hűséget esküdtek ők egymásnak már gyermekkorukban, de Jankev mégis hűtlen lett hozzá. Itt hagyta a földön egyedül, míg ő maga testtel az anyaföldbe költözött, lélekket mennybe szállt az Urhoz...

## II.

A nyár derekán egy estszürkületkor hosszú sávban piros láng jelent meg az égboltozaton.

A zsidók ünnepe közeledtének jele ez, mely a Jerusálemba ránduló hívőket idejekorán figyelmezteti, hogy mikor induljanak el otthonukból. Az egész világon látható ez az égi tünemény és pedig olyan csodálatosképen, hogy a ki Jerusálemtől távolabb lakott, az előbb látta azt, mint a közelebb lakó.

A szent pap is csakhamar meglátta az égijelt és hűséges szolgálja által magához hívatta a kis város hitsorsosait, kikhez — midőn mind együtt voltak — imigyen szólott:

— Híveim! Nézzetek föl Isten szent egére és lássátok meg az égi tüneményt. Az Ur megengedte az Ő végtelen kegyében, hogy halhatatlan nevét mi is dicsőíthessük Jerusálemben.

„Menjetez haza, öltsetek magatokra legszebb ruháitokat, és holnap hajnalhasadtakor legyetek itt feleségeitekkel és gyermekeitekkel. Elindulunk a nagy utra és mire négyszer következik el a szombatnak pihenésre szánt szent napja, már Jerusálem ős falai közt fogjuk áldani Az Ur bölcsességét és hatalmát.

Legyen áldott és magasztalva az Ő szent neve, ki kijelölte a köznapok közül

**LEGNAGYOBB és  
LEGOLCSOBB  
BUTOR-RAKTÁR  
PÉCSETF.**

Siklósi-országut 44. sz. a., Mátyás Király  
átellenében.

Nagy választék, mindennemű *fa, vas* és *kárpitozott butorokban* a **leg-  
egyszerűbbtől a legfinomabb** kivitelben.

Ismét eladóknak, vendéglősöknek és nagyobb berendezéseknél, egyeseknek is

**10 százalék árengedmény.**

**KÜLÖN KÁRPITOS MŰHELY. FRIEDMANN KÁROLY.**

*Hirdetési* rovatunkban elért sikerekről aki csak egy alkalommal hirdetett is lapunkban, meggyőződhetett. Jutányos árért közlünk hirdetéseket, miért is ezen rovatunkat bátran ajánljuk a tisztelt hirdető közönség figyelmébe.

Vidéki megrendelők legcélszerűbben posta utalványon a kiadóhivatal címére küldhetik be az előfizetést. — Mig helybeliek a kiadóhivatal megbízása folytán *Kozáry* Ede könyv- és papírkereskedésében is előfizethetnek a nyugtát a kiadóhivatal megküldi, ugyanírt hirdetések is e lap részére jutányos árért felvételnek.

#### A Dél-somogy előfizetési ára:

Negyedévre . . . 2 kor 50 fillér.

Fél évre . . . 4 „ — „

Egész évre . . . 8 „ — „

A t. Közönség pártfogását kéri hazafias tisztelettel

A Dél-somogy szerkesztősége és  
kiadóhivatala.

az ünnepnapokat, melyeket kizárólag az Ő dicsőítésének szentelhetünk.“

A következő napon még alig szürkült, mikor a rabbi udvarán egymásután gyülekeztek a zsidó hívők, mindegyik egy-egy öszvért kézen vezetve.

Mind együtt voltak már, csak a pap és leánya hiányzott, de ezek sem vártak sokáig magukra.

Rebeka atyjára támaszkodva jött ki a hajlékból. Sápadt és öszvétört volt a leány, sőtántorogva ment atyja oldalán. Ugy látszott hogy gyöngye teste minden lépésnél összeroskad. De hiába, neki is el kellett mennie és ő szívesen ment, mert atyja, a híres szent pap mondá: „Az Isten kegyelme nagy és végtelen kegyelmében a szentföldön neked is gyógyírt fog adni égő sebedre“ . . .

Barchi Abel, a pap hűséges szolgálója, két öszvért vezetett elő a pap és leánya számára és így valamennyien utra készen voltak.

(Folytatás következik)

## H I R E K.

— **A trónörökös Somogyban.** Mint értesültünk, Ő fensége *Ferencz Ferdinánd* főherceg trónörökös a héten vármegyénk területén Berzenczén időzött, hol *Festetich* Taziló gróf vendége volt. Kinek híres pagonyában néhány napon át özbakra vadászott.

— **Eljegyzés.** A tegnapi nap folyamán *Fejes* József okl. jegyző lapunkbelső dolgozó-társa eljegyezte *Salamon* Ilonát, néhai *Salamon* Gyula gyógyszerész és neje leányát. — Üdvözljük és sok szerencsét kívánunk a jegyespárnak.

— **Jelölés.** A szigetvári járás értekezlete tegnap nagy lelkesedéssel egyhangulag szolgabírónak dr. *Perczel* Győző közigazgatási gyakornokot jelölte. — Kívánjuk, hogy e jelölést siker koronázza.

— **Tanulók ünnepe.** A szigetvári állami polgári fiu- és magán leány iskola növendékei nagyon hatásos házi ünnepet tartottak a mult csütörtökön *Györry* napján. Az intézet igazgatójának névnapját ünnepelték. Reggel a növendékek mindannyian egy terembe jöttek össze, a hol a belépő igazgatót egy rövid énekkel fogadták. A fiu növendékek nevében *Babócsay* József II. oszt. tanuló üdvözölte a szeretet igazgatót, a leánykák részéről pedig *Bözenbach* Erzsike III. oszt. tanuló, mondott szép kis üdvözlő beszédet. A leányka szépen elmondott köszöntője elérzékenyítte az ünnepelt igazgatót épp úgy, mint a növendékeket. Megható igazán családias jelenet volt, mikor *Valentényi* igazgató elérzékenyülve könnyező szemekkel kérte a tanulókat a szorgalom és kitaró munkára. Hogy pedig az ünnep teljes legyen, az igazgató ezen napra szünetet adott a tanulóknak. És délután már dobszó mellett láttuk a polgáristákat, a város színeiből összeállított, izléses torna-ruhájuban örömteljes arccal az utcákon átvonulni; mentek az első tavaszi kirándulásra, — Turbékba.

— **Festetich szobor Keszthelyen.** A Georgikon nagynevű alapítójának: *Festetich* György grófnak szobrot emelt a magyar gazdaközönség Keszthelyen. A leleplezés ünnepélye június 8-án megy végbe, amelyre meghívták szomszédos törvényhatóságokat, az akadémiát az Országos Gazdasági Egyesületet, stb. A szobor egyik oldalán ez a felírás áll: Gróf *Festetich* György a Georgikon alapítója. A másik oldalán pedig ez; Emelte elismerése jeléül a magyar gazdaközönség. 1902.

— **Plébános beiktatás.** Csütörtökön f. hó 24-én ment végbe *Kopári* Gyula volt szigetvári vikáriusnak, jelenleg abaligeti plébánosnak ünnepélyes beiktatása a plébániájába Abaligeten. Szigetvárról és a vidékről is számos tisztelője és barátja vett részt az ünnepélyen az új plébánosnak; Kit ez alkalommal mi is szívélyesen üdvözlünk.

— **Névmagyarosítás.** Lapunk mult számában e cím alatt közölt hírnököt, azzal igazítjuk kelyre, hogy *Fischmann* Adolf helybeli gőzmalom tulajdonos az ő nevét nem változtatta meg; hanem csak kiskoru fiu gyermekei neve lön belügyminiszteri engedéllyel „*Fehér*“-re változtatva.

— **Vásári tolvajok.** *Zsunics* Illés patosfai lakos a vásár első napján a passus átiratáshoz ment. Egyszerre csak észre vette, hogy a kendőjét valaki zsebéből kirántotta. Ez még nem lett volna nagy baj, de a kendőbe volt kötve a még megmaradt 20<sup>0</sup> koronája. — Mire megfordult háta mögött egy fiatal ember állott ki kezét hátra tette és a pénzt villám gyorsan tovább adta. Ez az ügyes bűvész *Kovács* László Zegerszegi csavargó borbély segéd volt, akit társával *Weininger* János pécsi napszámossal együtt elfogtak a csendőrök. Az enyveskezü jómadarak a lopást tagadták. A pénz nem került meg, mert azzal egy harmadik társuk megugrott. A vallatás alkalmával kitűnt, hogy az illetők hamis kártyások, kik balleket fogni járnak a vásárookra. A csendőrség mindkettőt az illetékes hatóságnak adta át.

— **Muzeum Pécsen.** Mint értesültünk a *Juhász*-féle régiség gyűjtemény lesz a pécsi muzeum alapja, melyet a vall. és közokt. miniszter 8000 koronáért meg is vett a tulajdonostól.

— **Parasztfurfang.** *Szinyákovics* György potonyi lakos könnyen akart pénzhez jutni de kapzsisága következményét szomoruan meg is bánta. — Történt hogy *Hosszu* István pécsi szőlő munkás azt az ajánlatot tette neki, hogy egy jó százasért 500 forint hamis pénzt ad neki. A pénzsóvár paraszt, szomszédja *Szekeres* János biztatására, rá is állott az alkura és márcz. 11. Pécsen egy jó százasért átvett egy csomó hamis pénzt. Amint hazafelé ment utközben megnézte a kapott pénzt. De majd sóbálványnyá változott midőn a csomagot felbontotta és legfelül 1 drb. 10 forintos bankjegyet talált alatta pedig akkora nagyságra vágott papír szeleteket. Az esetről nem szólt senkinek, hanem *Hosszura* vadászott. Sikerült is neki *Hosszut* a vásárkor (hétfőn) a szigetvári állomáson elcsipni és letartóztatni. — A csendőrség a szomszédot kihallgatta, de *Szekeres* ki a rábeszélő volt, bizonyára osztozott *Hosszuv*al s így tagadja, hogy valaha látta volna a csalót. — A csendőrség a pécsi kir. ügyészségnél jelentette be az esetet.

Még soha nem létezett olcsó árban

**NŐI RUHA SZÖVETEK**



rendkívüli olcsó árért kaphatók Pollák Soma üzletében Pécs  
Király-utca 10. szám.

— **Uj politikai napilap.** Dr. Hanuy Ferencz pécsi theol. tanár felelős szerkesztésében az eddig hetenkint 2 szer megjelenő „Pécsi-Közlöny“ május havától kezdve napilap lesz. Ez újítás alkalmával üdvözljük a kiváló tanárt, a derék és bátor szerkesztőt.

— **Az elítelt tüzoltó bandisták.** A rendőrbiztos feljelentése folytán csütörtökön délelőtt tárgyalta Bárány Sándor szolgabíró a szerkesztőnk ellen elkövetett botrányos ügyet. A hősök mindnyájan megjelentek a tárgyaláson. Elsőnek Hornung Pál asztaiost hallgatta ki a szolgabíró, Hornung a kihallgatás alkalmával mindent tagadott, sőt azt állította, hogy a banda a legjobb tudásával játszott szerkesztőnk lakása előtt. Ezen állítása általános derűtséget keltett. — Azonban az ítélet kihirdetésekor nagy volt csalódása, hogy daczára a tagadásának elmarasztalták. Érdekes volt az, hogy Hornungnak 6 társa kik a tüntető zenében részt vettek, mindnyájan ellene vallottak. Vallomásukban azt állították, hogy Hornung őket azal ámitotta el, hogy a főparancsnoknak, alparancsnoknak, bejelentette az esetet, sőt az egész parancsnokságnak tudomása volt és beleegyezését adta a parancsnokság a botrányhoz. (Ami nem hihetünk el) szerk. — Hornung 6 társának vallomásából kitűnt az hogy Hornung volt az értelmi szerzője, a botrányhoz, sőt mi több még az egész parancsnokságot is blamiroztatta vallomásukkal. — Hisszük, hogy a parancsnokságnak is lesz szava-e vallomásokhoz és talán tesz is valamit?

A kihallgatás után az ítéletet ki is hirdette Bárány szolgabíró. És következőleg ítélt: 112/1887 vármegyei szabályrendelet I § a értelmében Hornung Pál értelmi szerzőt 50 kor, Szélig Ferencz, Haragovics János, Csenteri József, Kelemen István és Pupos Józsefet egyenkint 10—10 korona pénzbírságra, esetleg a megfelelő elzárásra. Azon megjegyzéssel, hogy 3 nap alatt fellebbezhetnek. — Till Andort pedig tekintettel ifju korára megdorgálta és felmentette a szolgabíró. Így nyert befejezést a bravur! És mi pedig részünkről ez ügyet befejeztük.

— **Szüts Tancsi a hüvösön.** Nemrégiben megjövendöltük, midőn Szüts Tancsi kiszabadult a tömlöczből, hogy nemsokára oda vissza fog kerülni. — Egyben figyelmeztettük is a közönséget a vigyázatra, mert Tancsi ur patent enyves vessző ujjai ott nem hagyják azt az őrizetlen tárgyat amit két szép szemé meglát, legyen az élő álat, vagy csak tárgy. Folyó hó 23-án éjjel a sánczban 2 háznál is tette tiszteletét. Az egyik helyen, 2 kötényt, törő ruhát és tyukot lopott. Honét azután Minarek Andor házához ment hol egy szobából 4 vánkost

2 paplant, pokróczot 4 törülközőt 2 tükröt, összesen 48 kor értékben elakart emelni. De észre vették és elriasztották, Tancsi pedig ijedtében a lopott tárgyakat elszórta, s megugrott. — Fz után lakására ment és felesége otthon nem létében a szekrényt ásóval felfeszítette honnét 2 kendőt 1 fazék lekvárt vitt magával s a ezek árát a tepszis esárdában beitta. A csendőrség másnap azonnal nyomozta. Sikerült is a Zrinyi vendéglőben este 10 órakor letartóztatni és bekisérték a járásbíróshoz a hüvösre.

— **Pénznélkül mulatni nem bajos.** Ezt bizonyítja a következő furcsa kis história. Egy elzülött leány villásregelizett a héten a vasuti vendéglőben. És már a délelőtt folyamán szemmel látható tanúságot tett a bor jó voltáról. Mert mire a pénzt kérték volna tőle, alaposan berugott. Az elzülött teremést a rendőr biztos a városházához kísérte hol a megmotozás alkalmával, csak egy lapos bugyelárist találtak nála.

— **A Szt. György napi országás vásár** alkalmával kedvező időjárás volt, ami nagyban elősegíté a vásár kedvező lefolyását. — Az első napi jószág vásár igen nagy volt. Felhajtatt: 1480 szarvasmarha, 3582 ló, összesen 5062. Ezekből eladatott szarvasmarha 824, ló 665 összesen 1489 drb. jószág. A második napon tartott kirakódó vásár is elég jónak mondható. — Különben ez a vásár szokott lenni a legnagyobb és legjobb az összes vásárjaink között.

— **Megbecsülhetetlen** az a gazdag raktár, mely Schönwald Imre ékszerész üzletében állandóan rendelkezésre áll, különösen gazdag választék meglepő finom brillans boutonok és gyűrűkben, elegáns és művészies kivitelű arany óralánczok, a legfinomabb párisi és sveiczi zsebórák, fölhevűk e tárgyakra a nagy közönség figyelmét.

— **Az életuntak.** Egy pénzsóvár atya szivtelensége majdnem halálba kergetett két viruló emberéletet S. mérnök és B. nagyterkeskedő leánya egymásba szerettek. Az apa azonban mitsem akart tudni a házasságról és a fiatal kőrőnek kijelentette, hogy leánya 100.000 korona hozományt visz férjének és csak olyannak adja leányát, akinek legalább ugyanennyi vagyona van. Azonban a mérnök szegény volt, mint a templom egerre. Az apa hajhatatlan maradt s hallani sem akart e házasságról. E nyakasság mélyen elszomorította a szerelmes párt. Elhatározták, hogy közösen megválnak az élettől. A mérnök gondoskodott a revolverről és titkos menyasszonyával együtt elkészültek azon utra, melyről nincs visszatérés. Szótlanul lassan haladtak a Teréz-körut felé. Amint azonban Török A. és Tsa bankháza előtt elmentek, hallják, amint egy ur, aki a bank-

házból jött ki, egy várakozó társának egy számot mond, És hozzátette: — „100.000 koronát nyert!“ Gépiesen ismételte a mérnök a nyerő számot. „Játszol te is az osztálysorsjátékon?“ kérdezte a menyasszony „Igen.“ „És melyik számmal?“ A mérnök vállat vont: „Ha óhajtod megnézem.“ Tárcajából előveszi a sorsjegyet. — Az a szám volt, melyet most hallottak említeni, Izgatotan besietnek Törökbankházába, ahol megerősítették az örömhirt és boldogságtól sugározó areczzal siettek a keményszivű apához, aki most már beleegyezett a házasságba. És az életuntakból boldog házaspár lett.

## GSARNOK.

### Oly nehezen...

Oly nehezen várom a szép  
Napsugaras enyhe tavaszt,  
A mely lenge szellőjével  
Bimbót és virágot fakaszt.

Oly jól esik elbolyongni  
Az erdőben szerte széjjel,  
Az illatos virágok közt  
Végig dülni égi kéjjel.

S hallgatni a kis madárka  
Büvös bájos csiesergését  
El-elnézni órák-hosszat  
Miként szövö, rakja fészket.

Mind ez oly szép, oly kellemes  
Olyan fenséges élvezet,  
S engem mégis az erdőbe  
Nem ez, hanem más cél vezet

Mint egy játszi, bohógyermek  
Nyilat s röpke vesszőt gyártok  
S ha készen van fegyverzetem  
Vadász módra lesbe állok.

Egyszerre csak a tisztáson  
Hol a legszebb pázsit zöldel  
Könnyű, lenge lépésekkel  
Elöttem egy-lányka szökdel.

Pattan az iv száll a vessző  
A leányka nagyot ijed,  
Rám néz aztán megrémülve  
A mint lehet tova siet.

Én utánna és hollá ha!  
Addig üzöm árkon berken,  
Amig végre nagysokára  
Átöelve rabul ejtem

Bár az első esőknál duzzog  
A másíknál már nem busul,  
Az utolsót önként adja  
A löbbire ráadásul.

Lantos.

Kiadja a szerkesztőség.

# Posztó gyári raktár Pécs Király-utca 1.

Egy szelvény szövet 3  $\frac{1}{10}$  mtr. teljes férfi öltönyre.

Kabát nadrág és mellény  
Jobb minőségű  
Legjobb  
Kamgarn minden színben

frt. 1.95  
„ 2.70  
„ 4.80  
„ 5.60

Tisztelettel

**Leicher és Fleischer.**

# Fogtechnikai

laboratóriumom nagyobb szá-  
bású berendezése folytán azon  
helyzetben vagyok, hogy a  
vidéki közönség igényeinek  
**8 óra alatt a legnagyobb mun-  
kák esetén is** eleget tehe-  
hetnek.

**Dr. Gál Jenő**

fogorvos  
**PÉCS,**  
Király-utca (Szinházon-tul).

## Stern Mór Utódai

uri divat-terme

**Pécs, Széchényi-tér,**

**Bazár-épület I-ső emelet**

Tisztelettel értesitem a nagyérde-  
mű közönséget, miszerint a **tavaszi és  
nyári idényre a legújabb és legdivato-  
sabb angol és francia**

## SZÖVETEK

már megérkeztek, mely alkalomra  
szükségesnek tartom megjegyezni, hogy  
a **legszebb öltönyök, felöltők, átmeneti  
kabátok, sport-ruhák és valódi francia  
piquet-mellények** a legizlésesebb szabás  
szerint jutányos áron elkészítettnek.

Mintákat vidékre bérmentve küldünk.

A t. közönség pártfogását kérve.

Kiváló tisztelettel

**Stern Mór Utódai**

uri divat terme **Pécssett.**

Egy jobb házból való fiu  
**hentes tanoncznak**

*felvétetik.*

**Czeglédi Károly üzletében**

**Szigetvárott.**



# 1.000.000

KORONA  
ESETLEG A LEGNAGYOBB NYEREMÉNY!!

JEGYZEKÉ az  
**50,000** nyereménynek.  
Legnagyobb nyeremény a legszerencsésőbb esetben  
**1.000,000** korona.

Korona	
1 jutalom	600000
1 nyer. á	400000
1 ..	200000
2 ..	100000
1 ..	90000
1 ..	80000
1 ..	70000
2 ..	60000
1 ..	40000
5 ..	30000
1 ..	25000
2 ..	20000
3 ..	15000
31 ..	10000
67 ..	5000
8 ..	3000
432 ..	2000
763 ..	1000
1238 ..	500
90 ..	300
81700 ..	200
3900 ..	170
4900 ..	130
50 ..	100
3900 ..	80
2900 ..	40

**50,000** nyer. és jut. **13.160,000**  
KOR. ÖSSZEGBEN

Rendelőlevél levágandó. **TÖRÖK A. ÉS TÁRSA** bankháza Budapest.

Kérek részemre ..... I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti  
sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni

Az összeget ..... korona összegben {  
utánvételezni kérem  
postautalvánnyal küldöm  
mellékelem bankjegyekben (bélyegekbén). } A nem tetsző törtenedő.

Pontos cím: .....

## Kiváló szerencse TÖRÖK-nél

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk.  
**Hat millió koronánál többet nyertek ná-  
lunk nagyrabecsült vevőink.**

Az egész világ legesélydusabb sorsjátéka a mi  
m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára  
újbol kezdetét veszi.

**100.000** sorsjegy **50,000**

**PÉNZNYEREMÉNYVEL** sorsoltatik ki, tehát az  
összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorso-  
lási jegyzék kimutása szerint.

5 hónap alatt összesen **Tizenhárom millió  
160.000** koronát, egy hatalmas összeget sorsol-  
nak ki. Az egész vállalat **állami felügye-  
let alatt** áll.

Az I-ső osztály **eredeti sorsjegyeinek**  
tervszerű betétjei a következők:

egy nyolczed (1/8) frt — **75** vagyis **1.50** korona  
egy negyed (1/4) " **1.50** " **3.** "  
egy fél (1/2) " **3.** " **6.** "  
egy egész (1/1) " **6.** " **12.** "

A sorsjegyeket **utánvétellel** vagy a **pénz  
beküldése** ellenében küldjük szét. Hivatalos  
tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk  
azonnal, de legkésőbb

**f. év május hó 5-ig**  
bizalommal hozzánk küldeni

**Török A. és Tsa.**

**BANKHÁZ**

Budapest,  
Hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete.

**Főrudánk osztálysorsjáték osztályai:**

Főüzlet: VI. Teréz-körut 46/a.  
Fiókok: 1. Váci-körut 4.  
" 2. Muzeum-körut II.  
" 3. Erzsébet-körut 54.

Hirdetéseket jutányos árért vesz fel  
**a kiadóhivatal.**

## Háztelek eladás Pécsett.

A legélénkebb utcában illetve a város központján, egy nagy háztelek szabad kézből eladó, mely képez egy nagy utcai sort azonkívül az egész telek alatt teljesen berendezet nagy bor pince van, hozzávaló raktárral együtt, Értekezheni lehet a tulajdonosnál naponta d. e. 10-11 óráig. **Siklósi országút 38. szám alatt.**

**Dr. TOLNAI**  
**Vizgyógyintézet**  
**Pécsett, sétatér.**  
**Felvétetnek benlakók és bejárók**  
**Physikai és diaetetikai gyógmódok.**

**Vizgyógykezelés, massage, orvosi massage (has és gyomor), villanyozás, villanyos fürdők, villanyos fényfürdő, gőzszekrény, belélegzési kurák.**

**Moor, kén, fenyő, szénsavas és tengeri sósfürdők.**

Javallatok: Idegbajok, álmatlanság fejfájás emésztetlenség, belek renyhesége, gyengeségi állapotok, idült rheuma, köszvény, ichias, elhízás stb.

**Gondos orvosi felügyelet, mérsékelt árak, modern berendezés.**

328 v. sz.  
1902.

### Arverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 év LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi hogy a szigetvári kir. járásbíró 1902 V. 54/1 és V. 139/1 számú végzése által Dr. Balog Arnold ügyvéd által képviselt Kalmár Sándor és Nagy Béla végrehajthatók javára Patoky Árpád ellen 16 K és 169 K 82 fillér tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróságra le és felül foglalt és 648 K becsült butorok, 1 zongora és 2 kisebb gyógyszer-tári alványból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladottnak.

Mely árverésnek az 1902 V. 54/2 és 139/4 számú kiküldő végzés folytán a helyszínen, vagyis **Szulokban** alperes lakásán leendő eszközökre 1902 évi május hó 10 napján d. e. 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívottnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelést megelégtettséghez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korában eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldőnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák,

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Szigetvár, 1902. évi ápril hó 25.  
**Klie János**  
kir. bir. végrehajtó.



## Unhert Antal temetkezési vállalata, Szigetvár.

Elvállal hulla szállítást vasuton és saját gyászkocsiján, minden irányban.

**Raktáron tart:**

**ércz és fa koporsókat, sirkoszorukat és szemfedőket nagy választékban.**

**Különösen ajánlja ércz koporsóit, melyek a földbe temetve sem horpadnak össze.**

# Az életmentő.

Igaz történet az életből. Elbeszéli Fábrián Andrást, Turkevén. (Utánnomás tilos).

Mióta áll a világ, senki sem látta oly hasznát az olvasásnak, mint az édes atyám, a ki nagy beteg volt és hogy most egészséges, annak köszönheti, hogy olvasni tud.

Nyolcz esztendeig kínlódott jó atyám, **gyomorgörce és bélhurutja** volt s **vérszegénységben** szenvedett; minden esztendőben **vérhas** támadta meg, s emellett **szívdobogás**. Ezek voltak belső betegségei, de borzasztó külső bajokban is szenvedett szegény. A **csu- és rheumatikus** bántalmak rettentően kínozták, **dereka fájt**, iszonyu **szagatásai** voltak és semmi sem használt neki. Már-már föl hagyott azzal, hogy orvosi szerekért hasztalan dobálja ki pénzét, s párnákba csavarva egész napon át a kályha mellett ült s az imakönyvben s naptárban olvasgatott. Egyszerre csak felkiált.

— Ez az! — Micsoda? kérdeztük mi.  
— Ez az! ismétlé az öreg és egy elbeszélésre mutatott, melynek czím: **„Egy öreg ember tükre”** melyben elbeszéli ifj. Szabó István, hogy a világ semmiféle szere már nem használt neki, végre a híres **Feller-féle Elsa-Fluid**hoz folyamodott, mely nem csak őt de a faluban még sok más embert is meggyógyított.

Nem akartak elrontani kedvét és kívánságára **Feller V. Jenő** gyógyszer-tárától a **„Szt.-Háromság”** **Stubica** templom-utca rendeltünk 12 üvege Elsa-fluidot mert kevesebbet nem akartunk. A patikas ur. 5 korona utánvét mellett egy tuczat Elsa Fluidot küldött és használati utasítást mellékelte hozzá, melyből megtudható, mikép kell használni. A posta költséget ő maga fizette.

14 napon keresztül óránként husz csöppet ivott atyám egy kanálnyi tejből ebből a jóillatu Elsa-folyadékából s minden reggel és este jól bedörzsölte magát az Elsa csöppökkel. A 9-ik naptól kezdve jobban érezte magát és 2 hét múlva pedig egészséges lett.

A faluban hamarosan megtudta minden ember, hogy atyám egészséges. Valamennyien **Feller-féle Elsa fluidot** rendeltek s csodálatosan az mindenkinek használt. Itt csak néhány esetet akarok említeni. A Dandár István öregsége következtében **szemgyöngéségben** szenvedett, már közel volt a megva-

kuláshoz s e miatt a **Feller-féle Elsa-fluid**ot kezdte használni. Hat hét alatt ugy látott, mint egy fiatal ember, Nagy Jánosnak és még husz embernek **szurása és derekszája** volt, a **fejük és keresztcsontjuk** fájt, erősen **köhögtek**, **influenzások** voltak és valamennyit egészségesé tette a **Feller-féle Elsa-fluid**. Erős Károlynének **szédülései** voltak és **mellbaj** kínoztotta a **Feller-féle Elsa-fluid**, újra volt teje s gyermeke is pompásan meghízott. A plébános ur gazdasszonya **orbánczot** kapott az arcán, mérges daganata volt a lábán s a nyaka fájt. Kolompár Andrást **remséges fogfájásban** és hat gyermeke **sárgaságban** szenvedett, **gyomorhajuk**, **hányingerük**, **dugulásuk és gilisztájuk** volt. A **Feller-féle Elsa-fluid** ugy ezeket mint minden előforduló betegséget **kigyógyított**.

Az Elsa fluid mind híresebb lett, a szegény emberek összegyűjtötték pénzüket és sokan együttesen **16 koronáért négy tuczatot** rendeltek, hogy így olcsóbbá kerüljön. Ez a szer az aprómarháknak és a sertéseknek is használ az én öreg apámnak nem volt nyugta és egyre azon gondolkozott, mikép mutathatná ki háláját **Feller V. Jenő** gyógyszerész urnak kinek egészségét köszönhette. S mikor egyszer a templomból jött, így szólt hozzám:

— Az olvasásnak köszönhettem, hogy erre a jó szerre találtam, amely az én **életmentőm** volt, ülj hát le fiam, ird meg, hogy mint segített rajtam a **Feller-féle Elsa-fluid** s mi a legmélyebb hálát érezzük iránta és ne sajnálja, nyomassa ki az újságokban és a naptárakban, hadd tudja meg a világ mily hatóságos szer az Elsa-fluid.

Ti, kedves olvasók ha az Elsa-fluidot meg akarjátok rendelni, így czimezzétek:

**Feller V. Jenő** gyógyszer-tárának  
**Stubica Templom-utca (Zágrábmege)**

és adja a jó Isten, hogy ez a csodaszer soha sem fogyjon ki, s mindenkinek oly hathatósan segítsen, mint az én öreg atyámnak.



A valódi **Feller-féle Elsa-Fluid** az egészségügyi hatóság által meg van vizsgálva és jóváhagyva. A berlini, római, londoni, párizsi és nizzai kiállításokon aranyéremmel tüntették ki. Csak valódi ha minden üveg az „Elsa” védjeggyel van ellátva.

Nemcsak betegek, hanem egészségesek is rendelik, met ez idegek erősítésére, az arcbőr üdítésére és szépítésére, a fej mosására, korpa és hajhullás ellen és ezenkívül mint kitűnő szobailatol is használják.

Egy tuczat (12 üveg) postán szállítva 5 kor., 24 üveg 8.60 kor., 36 üveg 12 kor. 40 fill., 48 üveg 16 kor. bérmentve, utánvéttel vagy a pénz előzetes beküldése után. — A ki másodsor rendel, minden 12 üveghez

**egy üveget ingyen kap.**

Törv. védve.



Védjegy.

„Mindenkinek megmondom és megírom, hogy csakis a híres **Feller-féle**

„Elsa-Fluid” mentette meg az életmet.” írja ifj. Szabó István Pakozd.

Postán, vagy a pénz előzetes beküldése után bérmentve küldi az egyedüli készítő:

**FELLER V. JENŐ**  
Ő csász. és kir. fensége Bourbon Fülöp udvari szállítója.  
gyógyszertára **Stubica** templom-utca (Zágrábmege.)  
Főraktárak Budapestén:

**Török József** gyógyszer-tárában, VI., Király utca 12.  
**Dr. Egger-féle „Nador”** gyógyszer-tárában, Váci-körút 17.  
**Zoltán Gyula** gyógyszer-tárában, V., Nagykoron-utca 23.

18 éven át egész testemen különféle kínos sebekben szenvedtem, senki és semmi sem segített rajtam, csak az ön

**Elsa-Fluidja**, mely teljesen kigyógyított.  
**Hönigsschabel E.**  
Körösbánya

Nyomatott Kozáry Edénél Szigetvár